KHUTBAH

lastmsg

نصائح و إرشادات ليرفع الله البلاء

للشيخ على عبد الرحمن الحذيفى

إمام و خطيب المسجد النبوى الشريف

Ang mga Payo at Gabay upang Alisin ng Allah ang Sakuna

Ni Sheikh Ali Abdurahman Al Hudhayfi
Imam at Khateeb ng Masjid An Nabawi

ISINALIN SA WIKANG FILIPINO NG:
ACADEMIC COMMITTEE
www.lastmsg.org.ph

@laastmssg
info@lastmsg.org

باللغة الفلبينية - تغالوغ

ANG MGA PAYO AT GABAY UPANG ALISIN NG ALLAH ANG SAKUNA

Ni Sheikh Ali Abdurahman Al Hudhayfi

Imam at Katheeb ng Masjid An Nabawi

الخطبة الأولى:

الحمد لله، الحمد لله رب الأرض والسماء، الوهاب للنعماء، يكشف البأساء والضراء، ويرفع البلاء، ذو الرحمة الواسعة، والحكمة البالغة، لرب الحمد والشكر على آلائه كلها، ما علمنا منها وما لم نعلم، وأشهد ألا إله إلا الله وحده لا شريك له، سميع الدعاء، وأشهد أن نبينا وسيدنا محمدًا عبده ورسوله، صاحب الحمد واللواء، اللهم صلِّ وسلِّم وبارِكْ على عبدِكَ ورسولِكَ محمد، وعلى آله وصحبه الأتقياء.

أما بعد :فاتقوا الله –تعالى– بالعمل بأسباب الخيرات، والمنجيات، واجتنِبوا أسبابَ المهلكات والمحرَّمات، فمن اتقى اللهَ وقاه، ومن عصى الله وصادَم سُنَنَه أَرْدَاه.

O Sangkatauhan! inyong nakikita kung ano ang dumatal sa daigdig na sakuna at kapinsalaan. At inyong naririnig ang kasamaang dulot ng sakunang ito, kung gaano ito kabilis kumalat sa mga tao at kung gaano ito kapanganib . Ang virus na ito na siyang tumatama kahit sa ilang taong gulang na tao sa kapahintulutan ng Allah ﷻ ay nagbibigay babala sa mga tao. At ang ating Panginoon na Siyang Pinakamaawain, ang Pinakamahabagin, kapag Kanyang naisin ay kaya Niyang magpadala ng mas higit pa sa Corona. Ang sangkatauhan ay sumuway sa Allah ﷻ , nagmataas, at gumawa ng hindi makatarungan maliban lamang sa taong kinaawan ng Allah ﷻ , sinabi ng Allah ﷻ :

﴿ وَلَوۡ يُؤَاخِذُ ٱللَّهُ ٱلنَّاسَ بِمَا كَسَبُواْ مَا تَرَكَ عَلَىٰ ظَهۡرِهَا مِن دَآبَّةٖ وَلَٰكِن يُؤَخِّرُهُمۡ إِلَىٰٓ أَجَلٖ مُّسَمّٗىۖ فَإِذَا جَآءَ أَجَلُهُمۡ فَإِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِۦ بَصِيرَۢا ٤٥ ﴾ [فاطر: 45]

" At kung parusahan ng Allah ang mga tao dahil sa anumang kanilang ginawa, hindi Siya mag-iiwan sa ibabaw ng lupa ng anumang gumagalaw na nilikha. Ngunit Kanyang ipinagpaliban sa kanila (ang kaparusahan) hanggang sa takdang panahon. At kung dumating na sa kanila ang takdang oras, tunay na ang Allah ang Siyang Ganap na Tagapagmasid sa Kanyang mga alipin"

At sinabi ng Allah :

﴿ وَمَآ أَصَٰبَكُم مِّن مُّصِيبَةٖ فَبِمَا كَسَبَتۡ أَيۡدِيكُمۡ وَيَعۡفُواْ عَن كَثِيرٖ ٣٠ ﴾ [الشورى: 30]

"At anumang sakuna ang dumating sa inyo ay dahil sa kung anuman ang nagawa ng inyong mga kamay, at ang Allah ay nagpapatawad sa karamihan (ng inyong mga kasalanan)"

O aming Panginoon, katulad ng pagpatawad mo sa karamihan ng aming mga kasalanan ay patawarin mo rin ang mga naiwang kakaunti. O Allah, tunay na iyong isinulat sa itaas ng Arsh **"Tunay na ang Aking habag ay nanguna sa Aking galit"**. O Allah, pakitunguhan Mo kami sa pamamagitan ng Iyong biyaya, kabutihan at kapawaran at huwag Mo kaming pakitunguhan sa pamamagitan ng Iyong pagiging makatarungan at paghatol. At pakitunguhan Mo kami sa paraan na nababagay sa Iyo, at huwag Mo kaming pakitunguhan sa paraan na nababagay sa amin, O Ikaw na Siyang Ganap na Maawain, Mapagbigay, Pinakamabuti, O ikaw na nagmamay-ari ng Kadakilaan at Kabutihan. Isinalaysay ni ibno Abbas Radiyallahu anhuma na sinabi ng Propeta صلى الله عليه وسلم:

"يا معشر المهاجرين، خمسٌ بخمس: ما ظهرت الفاحشة في قوم حتى يعلنوا بها إلا ظهرت فيهم الأمراض التي لم تكن في أسلافهم من قبلُ، وما لم تحكم أئمتُهم بكتاب الله إلا جعَل الله بأسهم بينهم، وما منَعوا زكاة أموالهم إلا حبس عنهم القطر من السماء، ولولا البهائم لم يُمطَروا، وما نقصوا المكيال والميزان إلا أُخِذوا بالسنين وشدة المؤنة

وجور السلطان، وما نقضوا عهد الله وعهد رسوله، إلا سلَّط الله عليهم عَدُوًّا فأخَذ بعضَ ما في أيديهم"

(حديث حسن، رواه ابن ماجه)

"O kayong mga Muhajireen, kapag mangyayari ang limang bagay na ito, ay mangyayari rin ang limang kaparusahan nito; Kapag maging laganap ang kalaswaan sa isang nasyon hangga't sa lantaran nila itong gagawin ay lalaganap sa kanila ang mga sakit na hindi naranasan ng mga nauna sa kanila. At kapag hindi isabatas ng kanilang mga pinuno ang Aklat ng Allah ﷻ ay gagawin ng Allah ﷻ ang digmaan sa pagitan nila. At kapag hindi sila magbigay ng Zakat ng kanilang mga kayamanan ay hindi magkakaroon ng ulan, kung hindi lang dahil sa mga hayop ay walang ulan na darating sa kanila. At kapag sila'y mandaya sa timbangan ay paparusahan sila ng matinding tagtuyot at pagkakaroon ng mapang-aping pinuno. At kapag kanilang sirain ang kanilang kasunduan sa Allah ﷻ at Kanyang Sugo ﷺ ay ipaparating sa kanila ng Allah ﷻ ang kalaban na kung saan kukunin sa kanila ang ibang bagay na hawak ng kanilang mga kamay" (Ang Hadith ay Hasan, ito'y iniulat ni ibno Majah).

O sangkatauhan, tunay na ang Allah ﷻ ay nais Niyang malugod sa inyo, kaya't inyong gawin ang mga bagay na nakalulugod sa Kanya. At Kanya kayong pinapaalalahanan, pinapayuhan at tinatakot, kaya't inyong gawin ang mga bagay na ninanais Niya. At nais Niya sa inyo na kayo'y magbalik-loob, kaya't kayo'y magbalik-loob sa Kanya. At kayo'y magsumamo sa Kanya at manalangin dahil tunay na ang Allah ﷻ ay naiibigan Niya ang mga nagbabalik-loob sa Kanya at gayun rin ang mga nagdadalisay sa kanilang mga sarili. At sila'y Kanyang gagantimpalaan ng dakilang gantimpala. Sinabi ng Allah ﷻ :

﴿وَبَشِّرِ ٱلصَّٰبِرِينَ ١٥٥ ٱلَّذِينَ إِذَآ أَصَٰبَتۡهُم مُّصِيبَةٞ قَالُوٓاْ إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّآ إِلَيۡهِ رَٰجِعُونَ ١٥٦ أُوْلَٰٓئِكَ عَلَيۡهِمۡ صَلَوَٰتٞ مِّن
رَّبِّهِمۡ وَرَحۡمَةٞۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُهۡتَدُونَ ١٥٧﴾ [البقرة: 155-157]

" At magbigay ka ng magandang balita sa mga taong matiisin. Sila yaong kapag dumatal sa kanila ang pagsubok ay kanilang sinasabi 'tunay na kami ay nagmula sa Allah at tunay na kami ay sa Kanya babalik'. Sila yaong mga ginawaran ng pagpapala mula sa kanilang Panginoon at (Kanyang) habag, at sila yaong mga nagabayan"

At tunay na ang Allah ﷻ ay Kanyang kinagalitan ang mga taong hindi natototo sa mga pangyayari, hindi nagbabalik-loob, at hindi nagpapakumbaba sa panahon na may mga panibagong mga pangyayari at sila'y binalaan ng Allah ﷻ :

﴿وَلَقَدۡ أَرۡسَلۡنَآ إِلَىٰٓ أُمَمٖ مِّن قَبۡلِكَ فَأَخَذۡنَٰهُم بِٱلۡبَأۡسَآءِ وَٱلضَّرَّآءِ لَعَلَّهُمۡ يَتَضَرَّعُونَ ٤٢ فَلَوۡلَآ إِذۡ جَآءَهُم بَأۡسُنَا
تَضَرَّعُواْ وَلَٰكِن قَسَتۡ قُلُوبُهُمۡ وَزَيَّنَ لَهُمُ ٱلشَّيۡطَٰنُ مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٤٣﴾ [الأنعام: 42-43]

"Tunay na Kami ay nagpadala ng mga sugo sa mga nasyong nauna sa iyo (O Muhammad ﷺ) at Amin silang pinarusahan ng kahirapan at kapinsalaan upang sila'y magpakumbaba. At nang dumatal sa kanila ang Aming kaparusahan ay hindi sila nagpakumbaba bagkus tumigas ang kanilang mga puso, at pinalamutian sa kanila ni Shaytan ang kanilang mga ginagawa"

At Sinabi pa ng Allah ﷻ :

﴿أَوَلَا يَرَوۡنَ أَنَّهُمۡ يُفۡتَنُونَ فِي كُلِّ عَامٖ مَّرَّةً أَوۡ مَرَّتَيۡنِ ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ وَلَا هُمۡ يَذَّكَّرُونَ ١٢٦
﴾ [التوبة: 126]

"Hindi ba nila nakikita na sila'y sinusubukan ng isa o dalawang beses sa bawat taon at pagkatapos sila'y hindi nagsisisi at hindi nakakaalala?"

At Kanyang sinabi:

﴿ وَلَقَدۡ أَخَذۡنَٰهُم بِٱلۡعَذَابِ فَمَا ٱسۡتَكَانُواْ لِرَبِّهِمۡ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ ٧٦ ﴾ [المؤمنون: 76]

" Tunay na Amin silang pinaratnan ng kaparusahan nguni't hindi sila sumuko sa kanilang Panginoon at hindi sila nagpakumbaba"

O Sangkatauhan! Inyong tingnan ang nangyari sa mga naunang nasyon, kung paano sila pinarusahan ng Allah ﷻ dahil sa kanilang iba't ibang mga kasalanan at kabilang pa sa kanila'y mga anak ng mga Propeta. At sa panahong ito ay umiiral ang lahat ng kasalanan na siyang dahilan kung bakit winasak ng Allah ﷻ ang mga naunang nasyon bagkus ito pa'y laganap, patuloy at dumadami. At ang kaparusahan ng Allah ﷻ ay saklaw nito ang mananampalataya at hindi mananampalataya. Sinabi ng Allah ﷻ :

﴿ أَكُفَّارُكُمۡ خَيۡرٞ مِّنۡ أُوْلَٰٓئِكُمۡ أَمۡ لَكُم بَرَآءَةٞ فِي ٱلزُّبُرِ ٤٣ ﴾ [القمر: 43]

"Ang mga di-naniniwala sa inyo(O kayong mga Qurasyh) ay mas nakakahigit ba sa kanila(sa mga naunang nasyong pinarusahan ng Allah ﷻ)? O mayroong naitalang kaligtasan ninyo(mula sa kaparusahan ng Allah ﷻ) mula sa mga banal na Aklat?

At Kanyang sinabi :

﴿ أَوَلَمۡ يَهۡدِ لَهُمۡ كَمۡ أَهۡلَكۡنَا مِن قَبۡلِهِم مِّنَ ٱلۡقُرُونِ يَمۡشُونَ فِي مَسَٰكِنِهِمۡۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٍۚ أَفَلَا يَسۡمَعُونَ ٢٦ ﴾ [السجدة: 26]

"Hindi pa ba naging gabay para sa kanila, kung ilan na ang winasak Namin mula sa mga henerasyong nauna sa kanila habang sila'y naglalakad sa kanilang mga tahanan(ng mga henerasyong winasak ng Allah ﷻ)? Tunay na ito'y mga tanda, hindi ba sila nakikinig? "

O sangkatauhan! Tunay na walang sakunang nangyari maliban na lamang na ito'y dahil sa kasalanan, at ito'y hindi maaalis maliban lamang sa pagbabalik-loob. At ang virus na ito na siyang dumatal sa mga tao ay inyong iwasan sa pamamagitan ng panalangin at pagsagawa ng mga kaparaanan na siyang inutos ng Relihiyong Islam.

At ang pagtitiwala sa Allah ﷻ ay siyang takbuhan at proteksiyon sa bawat panibagong pangyayari at kalagayan. At ang pagsagawa ng mga kaparaanan ay ipinag-utos ng Shariah at tumutukoy dito ang maayos na pag-iisip. Kaya't sinuman ang umasa lamang sa pagsagawa ng mga kaparaanan at siya'y nagtiwala dito ay tunay na siya'y nagtambal sa Allah ﷻ . At sinuman ang iniwan niya ang pagsagawa ng mga kaparaanan ay tunay na siya'y lumabag sa Shariah at maayos na pag-iisip. At ang pagdurusang ito ay aalisin rin ng Allah ﷻ sa Kanyang kapahintulutan, Kanyang sinabi:

﴿ وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ ٱلدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا۟ لِي وَلْيُؤْمِنُوا۟ بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ١٨٦ ﴾ [البقرة: 186]

"At kapag tanungin ka ng Aking mga alipin tungkol sa Akin, tunay na Ako'y malapit. Ako'y tumutugon sa panalangin ng taong dumadalangin kapag siya'y nananalangin sa Akin. Kaya't sila'y sumunod sa Akin at manampalataya, upang sakali sila'y mapatnubayan"

At sinabi ng Propeta ﷺ :

"واعلم أن الفرج مع الكرب" رواه الحاكم عن ابن عباس

" At iyong alamin na ang kaginhawaan ay kasama ng paghihirap" (ininulat ni Hakim mula kay ibno Abbas)

Mga alipin ng Allah ﷻ , maging kasama kayo sa mga taong may buong paniniwala sa tadhana at nakatakda. Ang paniniwala sa tadhana ay isa sa anim na hiligi ng pananampalataya. At ito ay ang malaman mo at buo mong paniniwalaan na hindi mangyayari ang isang bagay sa kaharian ng Allah ﷻ maliban lamang kung Kanyang naisin, at ang Allah ﷻ ay kaya Niyang likhain ang lahat ng bagay. Sinabi ng Allah ﷻ :

﴿ إِنَّا كُلَّ شَيۡءٍ خَلَقۡنَٰهُ بِقَدَرٖ ٤٩ ﴾ [القمر: 49]

"Katotohanan, lahat ng bagay na Aming nilikha ay may kaukulang tadhana"

Samakatuwid, ang tadhana mabuti man ito o masama ay obligado ang paniniwala dito. At ang ating Panginoon ay Kanyang pinaalam sa atin na walang maikukubli sa Kanya anumang bagay sa kalupaan at sa kalangitan. Kanyang sinabi:

﴿عَٰلِمِ ٱلۡغَيۡبِۖ لَا يَعۡزُبُ عَنۡهُ مِثۡقَالُ ذَرَّةٖ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَلَا فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلَآ أَصۡغَرُ مِن ذَٰلِكَ وَلَآ أَكۡبَرُ إِلَّا فِي كِتَٰبٖ مُّبِينٖ ٣ ﴾ [سبأ: 3]

" (Siya ang Allah) ang Nakakaalam ng di-nakikita, walang maitatago sa Kanya kahit pa kasimbigat ng napakaliit na bagay o mas maliit pa rito o mas malaki, sa kalangitan at sa kalupaan maliban na ito ay nakatala sa isang malinaw na talaan"

At Kanyang sinabi:

﴿ وَأَحۡصَىٰ كُلَّ شَيۡءٍ عَدَدَۢا ٢٨ ﴾ [الجن: 28]

"At Kanyang binilang ang lahat ng bagay ng wastong bilang(Alam Niya ang wastong bilang ng lahat ng bagay)"

At ang ating Panginoon ay nalalaman Niya kung anumang bagay ang nangyari na, at mangyayayri pa lamang. At Kanyang nalalaman ang

hindi mangyayari at kung ito ma'y mangyayari ay nalalaman Niya kung papaano ito mangyayari. Sinabi ng Allah ﷻ :

﴿ وَلَوۡ تَرَىٰٓ إِذۡ وُقِفُواْ عَلَى ٱلنَّارِ فَقَالُواْ يَٰلَيۡتَنَا نُرَدُّ وَلَا نُكَذِّبَ بِـَٔايَٰتِ رَبِّنَا وَنَكُونَ مِنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٢٧ بَلۡ بَدَا لَهُم مَّا كَانُواْ يُخۡفُونَ مِن قَبۡلُۖ وَلَوۡ رُدُّواْ لَعَادُواْ لِمَا نُهُواْ عَنۡهُ وَإِنَّهُمۡ لَكَٰذِبُونَ ٢٨ ﴾ [الأنعام: 27-28]

" At kapag sila lamang ay iyong makikita kapag sila'y ihaharap sa apoy (ng impiyerno), kanilang sasabihin; kung maibabalik lamang sana kami (sa mundo) ay hindi namin pasisinungalingan ang mga kapahayagan ng aming Panginoon at maging kasama kami sa mga mananampalataya. Nguni't naging malinaw kung anuman ang kanilang ikinukubli noon, kahit sila'y ibabalik(sa mundo) katiyakang sila'y magsibalikan sa anumang ipinagbawal sa kanila, at tunay na sila'y mga sinungaling"

At ang pundasyon ng tadhana ay ang kaalaman ng Allah ﷻ at ang Kanyang isinulat. At ang mga itinakda ng Allah ﷻ ay mayroon itong mga batas at mga lihim na hindi natin nalalaman. At ang Allah ﷻ ay hindi Siya lumilikha ng isang bagay na pawang kasamaan lamang na walang mga mabuting aral ang naririto, walang mga lihim at walang mga kabutihan.

Kabilang sa mga mabuting aral sa pagdating ng mga sakuna dahil sa corona virus;

Una; Upang maalala ng mga tao ang dati nilang kalagayan habang sila'y nasa katiwasayan at kapanatagan. At ang kanilang malayang paggalaw para sa paggawa ng mga pagsamba at mga nakakabuti sa gabi't araw upang sila'y magpasalamat sa Allah ﷻ sa kanilang mabuting kalusugan, kapayapaan at katihimikan. Dahil dito'y sila'y magsisi sa kanilang mga kasalanan.

Pangalawa; Upang malaman ng mga tao kung gaano kalakas ang Allah ﷻ , kung gaano kalaki ang Kanyang kakayanan, at ang Kanyang pagiging mataas sa Kanyang mga nilikha upang maniwala ng buo ang mga may alinlangan. Ang corona virus ay hindi nakikita sa pamamagitan lamang ng mata na kung saan ay niyanig nito sa takot ang sangkatauhan. Papaano na lamang kapag ipinarating Niya sa kanila dahil sa kanilang mga kasalanan ang mas matindi pa dito? Sinabi ng Allah ﷻ :

﴿ وَمَا يَعۡلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَۚ ﴾ [المدثر: 31]

"At walang nakakaalam sa kawal ng iyong Panginoon maliban sa Kanya"

Pangatlo; Upang malaman ng mga tao na sila'y napakahina sa harap ng nag-iisa at walang makalaban sa Kanya sinuman, na Siyang Allah ﷻ . Ang tao ay hindi niya kayang pigilan ang napakaliit na nilikha na ipinarating sa kanya ng Allah ﷻ dahil sa kanyang ginawa. Sinabi ng Allah ﷻ :

﴿ وَإِذَآ أَرَادَ ٱللَّهُ بِقَوۡمٖ سُوٓءٗا فَلَا مَرَدَّ لَهُۥۚ وَمَا لَهُم مِّن دُونِهِۦ مِن وَالٍ ١١ ﴾ [الرعد: 11]

"At kapag naisin ng Allah ang kapinsalaan sa isang mamamayan ay walang makakapigil dito, at wala silang tagapangalaga maliban sa Kanya"

Pang-apat; Upang makaalala ang mga tao sa pamamagitan ng napakaliit lamang na parusa, upang sila'y magbalik-loob at hindi sila tamaan ng mas malaking parusa. Sinabi ng Allah ﷻ :

﴿ وَلَنُذِيقَنَّهُم مِّنَ ٱلۡعَذَابِ ٱلۡأَدۡنَىٰ دُونَ ٱلۡعَذَابِ ٱلۡأَكۡبَرِ لَعَلَّهُمۡ يَرۡجِعُونَ ٢١ ﴾ [السجدة: 21]

"At katiyakan na Amin silang palalasapin ng mababang kaparusahan bago pa ang pinakamalaking kaparusahan upang sakali na sila'y bumalik(magsisisi)"

Samakatuwid ang Allah ﷻ ay maawain sa Kanyang mga alipin.

Panlima; Upang malaman ng mga may alinlangan ang mga katibayan na ang Panginoon ng sangkatauhan lamang ang Siyang nag-iisang nagpapatakbo, at nagakontrol ng sanlibutan, at Siya'y nag-iisa at walang katambal. Sinabi ng Allah ﷻ :

﴿ فَعَّالٞ لِّمَا يُرِيدُ ۝١٠٧ ﴾ [هود: 107]

"Ginagawa Niya anuman ang Kanyang naisin"

Dahil dito, kung ang virus na ito'y malayang kumakalat sa mga tao na hindi ayon sa kagustuhan ng Allah ﷻ at hindi ayon sa Kanyang itinakda ay siguradong tinamaan na ang lahat ng mga tao o tatamaan ang karamihan sa kanila. Ngunit ito'y kontrolado at napag-utusan lamang ng Allah ﷻ . Sinabi ng Allah ﷻ :

﴿ فَيُصِيبُ بِهِۦ مَن يَشَآءُ وَيَصۡرِفُهُۥ عَن مَّن يَشَآءُۖ ﴾ [النور: 43]

"At Kanyang pinatatamaan nito ang sinumang nais Niya, at ito'y Kanyang nililihis sa sinumang naisin Niya"

At ito'y kabutihan ng Allah ﷻ at Kanyang pagiging makatarungan. At ito ang nabanggit ng Propeta ﷺ sa Aqeeda ng Tawheed:

"لا عدوى ولا طيرة ولا هامة ولا صفر " رواه البخاري ومسلم

"Walang nakakahawang sakit, walang masamang pangitain, walang Hama, at walang Safar"

Sinabi ng mga Iskolar na ito'y nangangahulugan na ang sakit ay hindi malayang lumilipat ng walang kapahintulutan ng Allah ﷻ . At kung

gustuhin ng Allah ﷻ na hindi ito lilipat ay hindi ito lilipat kahit pa nagkaroon ng pakikihalubilo sa taong may sakit. Samakatuwid, ang bagay na itinanggi na Propeta ﷺ na ito'y umiiral ay ang paniniwala ng mga tao noong panahon ng Jahiliya na ang sakit ay likas itong lumilipat ng walang kapahintulutan ng Allah ﷻ . At ang Muslim ay napag-utusang isagawa ang mga kaparaanan ng Shariah at mga pinahintulutang mga kaparaanan pagkatapos ng pagtitiwala sa Allah ﷻ. Sinabi ng Propeta ﷺ ;

"فِرَّ من المجذوم فرارَكَ من الأسد " رواه البخاري من حديث أبي هريرة

"Lumayo ka sa taong may ketong katulad ng pagtakas mo mula sa leon" Iniulat ni Bhukari mula sa Hadith ni Abu Huraira"

Tunay na ang epidemyang ta-un ay nangyari sa panahon ng mga Sahaba, at hindi pumasok si Umar radiyallahu anhu at kanyang mga kasamahan sa Sham nang nangyari dito ang epidemya. At inutusan ni Amr bin Al-Aa's ang mga tao na umakyat sa bundok hanggang sa inalis ng Allah ﷻ ang epidemya. At ang epidemyang ito ay aalisin rin ng Allah ﷻ sa Kanyang kapahintulutan.

At nararapat sa isang Muslim ay pag-ingatan niyang magkaroon siya ng matinding pagkatakot at pangamba sa sakit na ito. Ang pagtitiwala sa Allah ﷻ ay pinapalakas nito ang determinasyon, ang puso, kaluluwa at immune system. Samantalang ang pagkatakot at matinding pangamba ay niyayanig nito ang lahat ng bagay sa katawan ng tao at pinapahina nito ang proteksiyon ng katawan mula sa mga sakit. At ang tawheed ay katiwasayan at kapanatagan sa lahat ng pagkatakot.

O sangkatauhan, harapin ninyo ang sakunang ito sa pamamagitan ng panalangin. At pagsisisi mula sa mga kasalanan at lantarang pagsagawa nito dahil tunay na ito ang dahilan ng bawat sakuna at kaparusahan sa daigdig. At inyong pakitunguhan ang mga tao tulad ng paraan na nais ninyo kayong pakitunguhan. At huwag gumawa ang tao ng hindi makatarungan sa kanyang kapatid anumang bagay ito. Tunay na ang pagiging hindi makatarungan ng tao sa panahong ito ay umabot na sa hangganang hindi ito makayanang pasanin ng kabundukan. At ang gawaing hindi makatarungan ay maaari ang kaparusahan nito ay pangkalahatan at kadalasan dito'y pang-indibidwal na kaparusahan. At inyong paramihin ang pagbigay ng Sadaqa dahil tunay na pinipigilan nito ang sakuna. At paramihin ninyo ang pag-alaala sa Allah ﷻ dahil tunay na ang pag-alaala sa Allah ﷻ ay isang sustento, gamot at proteksiyon mula sa mga sakit. At inyong panatilihin ang mga Dhikir sa umaga at hapon. Sinabi ng Allah ﷻ :

﴿ وَأَنِيبُوٓاْ إِلَىٰ رَبِّكُمۡ وَأَسۡلِمُواْ لَهُۥ مِن قَبۡلِ أَن يَأۡتِيَكُمُ ٱلۡعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ٥٤ ﴾

"At kayo'y bumalik sa inyong Paginoon at sumuko sa Kanya bago pa man dumating sa inyo ang kaparusahan at pagkatapos ay walang makakatulong sa inyo"

بارك الله لي ولكم في القرآن العظيم، ونفعني وإياكم بما فيه من الآيات والذكر الحكيم، ونفعنا بهدي سيد المرسلين وقوله القويم، أقول قولي هذا وأستغفر الله الكريم لي ولكم ولسائر المسلمين من كل ذنب فاستغفِروه

الخطبة الثانية:

الحمد لله رب العالمين، الرحمن الرحيم، مالك يوم الدين، وأشهد ألا إله إلا الله وحده لا شريك له القوي المتين، وأشهد أن نبينا وسيدنا محمدًا عبده ورسوله الأمين، اللهم صلِّ وسلِّم وبارِكْ على عبدك ورسولك محمد وعلى آله وصحبه والتابعين أما بعد:

Katakutan ninyo ang Allah ﷻ upang kayo'y magtagumpay at magkaroon ng mabuting katapusan, at makaligtas kayo mula sa mga kapinsalaan dahil tunay na walang magtatagumpay maliban lamang sa mga may takot sa Allah ﷻ at walang magiging talunan malibanlamang sa mga walang pananampalataya. Sinabi ng Allah ﷻ :

﴿ مَآ أَصَابَ مِن مُّصِيبَةٍ فِي ٱلْأَرْضِ وَلَا فِيٓ أَنفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَٰبٍ مِّن قَبْلِ أَن نَّبْرَأَهَآ ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٢٢﴾ لِّكَيْلَا تَأْسَوْاْ عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُواْ بِمَآ ءَاتَىٰكُمْ ۗ وَٱللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿٢٣﴾ ﴾ [الحديد: 22-23]

"Walang dumating na sakuna sa kalupaan at maging sa inyong mga sarili maliban na ito'y nasa talaan bago pa man Namin tuluyang ipatupad ito. Katotohanan, ito'y madali para sa Allah. Upang kayo ay hindi maghinagpis sa anumang umalpas sa inyo, at upang kayo ay hindi magmalaki sa anumang ipinagkaloob sa inyo. At ang Allah ay hindi Niya minamahal ang mapagmataas at mayabang"

Isinalaysay ni ibno Abbas radiyallahu anhuma na sinabi ng Propeta ﷺ:

"واعلم أن ما أخطأكَ لم يكن ليصيبكَ، وما أصابكَ لم يكن ليخطئكَ" رواه الحاكم

"At alamin mo na anumang bagay ang hindi nakatakda sa iyo ay hinding- hindi ito tatama sa iyo, at anumang bagay ang nakatakdang tatama sa iyo ay hinding-hindi ito magmimintis"

Ito'y nangangahulugan na kapag ang isang bagay ay hindi itinakda ng Allah ﷻ sa iyo ay hindi ka nito tatamaan at kung anuman ang itinakda ng Allah ﷻay tatama sa iyo. Sinabi ng Propeta ﷺ :

"لا يُنجي حذرٌ من قَدَر، والدعاء ينفع مما نزَل ومما لم ينزل"

"Hindi makakaligtas ang pag-iingat sa nakatakda, at ang panalangin ay nakakabigay ng pakinabang sa nangyari na at hindi pa nangyayari"

﴿ إِنَّ ٱللَّهَ وَمَلَٰٓئِكَتَهُۥ يُصَلُّونَ عَلَى ٱلنَّبِيِّۚ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ صَلُّواْ عَلَيۡهِ وَسَلِّمُواْ تَسۡلِيمًا ٥٦ ﴾

وصلوا وسلموا على سيد الأولين والآخرين وإمام المرسلين، اللهم صل على محمد وعلى آل محمد، كما صليتَ على إبراهيم وعلى آل إبراهيم، وبارك على محمد وعلى آل محمد كما باركت على إبراهيم وعلى آل إبراهيم إنك حميد مجيد، وسلِّم تسليمًا كبيرًا.